

FIERAMOSCA

Bisettimanale dedicato alla colonia italiana nello Stato di Minas — Direttore G. BANDUCCI

L'ambasciata Italiana in Rio

L'INIZIO DELL'OPERA DI S. E. LUCIANI — RUY BARBOSA
ELEVÀ UN INNO MERAVIGLIOSO ALL'ITALIA

Noi, che all'umile tavolo di lavoro, seguiamo, coll'intelligenza modesta di cui fummo dotati, ciò che succede d'intorno a noi, e delle brutture sociali sentiamo dolorare potentemente le anime nostre e delle egregie cose che vengono compite sentiamo il nostro spirito rinnovarsi con fede eterna e magnifica nei grandi destini dell'umanità; noi, che, pertanto, seguiamo, con una attenta osservazione, lo svolgersi del lavoro preparatorio della Missione Italiana nella bella capitale della repubblica, noi non possiamo, anche se lo volessimo, non dire meschinamente tutto ciò che grandemente onora l'Italia nostra, i nostri ambasciatori, noi ed il Brasile.

Al complimento gentile, forse il primo da Egli proferito in terra brasiliana, nel momento del suo arrivo: «*Quanto mi dispiace d'aver incomodato tante persone!*», l'onorevole Vito Luciani, usando di tutta la sua virtù di profeta lo osservatore, ha assegnato se stesso ad uno studio attento e freddo dell'ambiente nuovo nel quale avrebbe vissuto un breve spazio della sua esistenza; ha studiato uomini e cose, ha sentito subito, per così dire, in sé, come l'echeggiare di un'onda di spiriti superiori, l'anima brasiliana e tutte le recondite e magnifiche doti di essa; cosicché, mmedesimatosi della civiltà nostra e dell'intellettuale degli uomini illustri di questo Paese, ha voluto offrire ad essi la possibilità di farsi conoscere, facendo, in tal modo, conoscere la patria sua e nostra e le intenzioni sue, di modo a provocare nello spirito dei maggiori uomini della repubblica la pubblica dimostrazione dei riverenti ed affettuosi sentimenti che essi provano pel Paese che, in un momento essenzialmente storico, gli affida l'onorevole missione.

Qualora anche nell'altro fatto venisse a confermare il merito eccezionale dell'uomo che l'Italia ci ha inviato, sarebbe pur sempre grande l'inizio dell'opera sua che varrà a cementare le basi di granito del maestoso edificio che l'onorevole Luciani si propone di erigere in pro dei due paesi amici.

E noi gioiamo di questa nuova fra che, mercé sua, s'ha disegnando fidamente all'orizzonte della nostra politica estera in riguardo alle relazioni fra i due paesi, e tale gioia, che non possiamo contenere in noi stessi, ci anima a mandare il nostro saluto riverente e grato all'uomo la cui opera avrà tali segni indelebili da meritare della gratitudine nostra e della patria.

Ma, e dal momento che la figura dell'onorevole Vito Luciani non può essere distaccata, in quest'ora, dalle maggiori personalità della repubblica, colle quali e fra le quali Egli forma quella potente riunione di forze morali ed intellettive che ben augurano del futuro, a noi ci è estremamente grato elevare il nostro pensiero, in un inno di gentile affettuosità riconoscente, all'indirizzo più specialmente del grande tribuno brasiliano, Ruy Bar-

bosa, la cui parola alata, espressione felicissima di elevati sentimenti, ha elettrizzato il senato della repubblica arrivando perfino a commuovere il nostro ambasciatore, verso il quale era diretta.

La breve e concisa orazione del senatore Ruy Barbosa, espressione vera dei sentimenti che l'illustre virgilio ospita nella nobile anima sua, è l'apoteosi meravigliosa alla nostra Italia, ed il più illustre documento che sia stato mai scritto a nostro riguardo con la maggiore ricchezza di espressioni e minore spesa di parole.

Il tradurre, pertanto, e pubblicare alcuni brani del saluto che l'eminente oratore ha rivolto all'Italia, rappresentata da alcuni dei suoi illustri cittadini, oltre esser gesto gentile e cortese, è cosa eminentemente grata all'animo nostro che, da tale gentilezza e cortesia, ritrae la più elevata sensazione di godimento in una letta e serena concezione del sentimento brasiliano, giannini eternati con eguale franchezza e verità potentemente espressi.

L'illustre senatore di Bahia, interrompendo il discorso politico sul cui soggetto s'atteneva, ed avvisato della presenza, nel recinto del Senato, della Missione Italiana, ha cominciato dicendo:

«*Elevaroni, però, signor presidente, con molto piacere, dal terreno voi dite e meschino delle nostre dissensionazioni quotidiane ad un'altezza alla quale noi tutti possiamo sentirci uniti, in una assoluta comunione di ideali e di sentimenti, oserò, signor presidente, ornare la fine del mio discorso con un atto di omaggio alle esigenze di un grande momento che il Brasile sta attraversando in compagnia delle grandi nazioni europee e americane.*»

Lo spirito di tutti noi è oggi occupato dalla presenza in questa città dell'ambasciata italiana. Credo che il Senato non vorrà oggi terminare la sua sessione senza unirsi con me in un voto di benvenuto, in un voto di vivo applauso, in un voto di entusiasmo profondamente sentito da tutti noi per i rappresentanti di una fra le grandi nazioni, da dove emana codesta civilizzazione per la quale l'umanità intera si batte oggi contro gli anni della nostra età.

Qual'è il cuore, qual'è l'intelligenza, qual'è lo spirito in questo paese che, aprendo gli occhi alla vita intellettuale, alla vita morale, non si sentì animato, infiammato, creato per la produzione meravigliosa di codesto genio che viene, fino dai tempi di Roma antica, impugnando nell'Europa meridionale il fascio della cultura umana?

Grande paese! Grande civilizzazione! Nazionalità immensa, vivente, ognor più libera, più brillante, più radiosa delle sue glorie antiche, delle sue glorie moderne!

Brillante Italia! Italia immortale, che, abbracciata colla Francia, rappresenta la duplice maternità della civilizzazione brasiliana, la fonte della cultura del nostro spirito, l'origine delle maggiori ispirazioni dei nostri poeti, l'ispiratrice del genio dei nostri artisti! Sei tu che, con la Grecia, hai il divino privilegio di essere, attraverso la storia mondiale, la eterna fonte della bellezza umana!

Più avanti, dopo avere inneggiato all'Italia ed ai suoi fini, altamente civili, riprende:

«*Gloria, pertanto, o signori, gloria ai salvatori della nostra esistenza, gloria ai riorganizzatori del futuro umano, gloria ai creatori del diritto futuro, nel quale per l'umanità intera: gloria alla grande Francia, gloria alla grande Inghilterra, gloria agli immensi Stati Uniti, gloria all'Italia raggiante, eroica, invincibile, verso la quale i nostri cuori, la nostra intelligenza, le nostre braccia si stendono in un amplesso fraterno, filiale, supplendo alla Provvidenza la vittoria delle sue armi, che sarà il trionfo dei nostri ideali, la sicurezza del nostro futuro, la salvezza della nostra libertà.*»

Tali le frasi più brillanti dell'orazione del maggiore oratore dell'America latina, indirizzate all'Ambasciata italiana fra le anguste pareti del senato.

Frasi, dopo la cui trascrizione, vien meno il prurito professionale del commentatore (per quanto elevato lo si immagini) e la volontà di magnificare.

CARLO D'ALBIANO

Sottoscrizione per l'aereoplano

A coloro che ancora non hanno rimesso le liste di sottoscrizione

Preghiamo caldamente tutti coloro che fino ad oggi non hanno devoluto a quest'amministrazione le liste di sottoscrizione per l'acquisto dell'aereoplano da offrirsi allo Stato di Minas, a volerle rimettere con cortese sollecitudine.

Cogliamo l'occasione per interpellare nuovamente i medesimi signori affinché procurino di ottenere il maggior numero di adesioni all'idea che noi lanciamo, interpreti dei sentimenti di simpatia che lega i nostri connazionali al Paese che ci ospita, verso il quale sarà altamente gentile dare una delicata dimostrazione di affettuosa cortesia.

PAGARE DEM
Ouro—prata—pedras preciosas na
JOALHERIA ESMERALDA
A RUA DOS CAETHE'S, 556
Nocchi & C.

La commemorazione della battaglia di Riachuelo

Importante manifestazione civica—La rivista—Le dame della Croce Rossa brasiliana e italiana—La messa campale—I discorsi.

Il fatto d'armi, occorso l'11 giugno del 1865, e nel quale rifiutò brillantemente le virtù dei comandanti e marinai brasiliani che ebbero l'onore di parteciparvi, fu ben degnamente commemorato, nella capitale di Minas, nel giorno del suo anniversario.

La mattinata splendida, piacevolmente fresca, di quest'inverno brasiliano, che inonda le anime nostre di soavi ricordi delle nostre magnifiche giornate primaverili, pregne di effluvi e sature di carezze, concorse a che migliaia e migliaia di persone accorressero alla bella manifestazione patriottica dandole l'aspetto maestoso di un vero avvenimento civico, così essa meritava.

Cosicché, fin alle sette e mezzo, quando noi arrivammo, nel piazzale d'innanzi al quartiere del primo battaglione di polizia, accompagnati

dal segretario di stato e dal capo di polizia. L'arrivo del Presidente dello Stato fu salutato dalla folla e dalle truppe con gli onori dovuti.

Subito dopo il dott. Agostinho Penido, salito sulla tribuna, appositamente eretta per gli oratori, pronunciò un breve discorso rievocando, con frasi vibranti di patriottismo, il fatto epico in omaggio al quale si faceva la commemorazione, il vecchio oratore fin inneggiando al Brasile ed alla gioventù brasiliana, vivamente applaudito.

Al discorso del dott. Penido tenne dietro quello di monsignore João Martinho deposto statale, pure ispirato nobili ed elevati concetti, venendo a causa la serie dei discorsi dal reverendo dott. Antonio Marques il quale, con ma-



S. E. il Dott. Dellm Moreira, circondato da un gruppo di dame della Croce Rossa

ti dal fotografo del giornale, la grande spianata già era affollata di persone al punto da essere obbligati di richiedere l'intervento autorevole di un agente di polizia perché potessimo rompere la massa compatta degli spettatori, allo scopo di piazzare la macchina.

Le truppe, che presero parte alla cerimonia, già si trovavano schierate in bell'ordine di fronte all'altare, eretto per la celebrazione della messa in suffragio dei caduti nell'epica battaglia navale.

Erano presenti: il 50° battaglione di cacciatori, con circa 400 uomini; il battaglione commerciale, con 200 ed il 5° battaglione scuola con 250; in totale, circa 900 uomini le cui evoluzioni furono effettuate con garbo e ordine ammirabili.

Alle 8 arrivò Sua Eccellenza il Dott. Dellm Moreira accompagnato

dal fotografo del giornale, la grande spianata già era affollata di persone al punto da essere obbligati di richiedere l'intervento autorevole di un agente di polizia perché potessimo rompere la massa compatta degli spettatori, allo scopo di piazzare la macchina.

Come termine della bella festa, ebbero luogo alcuni importanti esercizi effettuati dal corpo dei pompieri nello stesso edificio del quartiere del primo battaglione di polizia: tali manovre, molto bene eseguite, furono oggetto della generale soddisfazione, per cui i bravi militi furono fatti segno ad una bella dimostrazione di simpatia dal popolo entusiasta.

Durante i discorsi, fu celebrata una messa di requiem e le dame della Croce Rossa Brasiliana e Italiana si dettero d'affanno per raccogliere offerte in pro della beneficenza.

Alfaiataria Gallotti
Av. Affonso Penna, 592

Casa Carlos Gomes
LUIGI CANTAGALLI
Av. Affonso Penna, 769
Instrument-Musica

Costumes Tailleurs a prestações
Casa Melucci - Bahia, 916

Alfaiataria Brasil
BAHIA, 904
Fazendas finas - Corte chic

CASA DA AMERICA
AV. AFFONSO PENNA, 529
Ferragens - Oleos - Tintas

PRECISA-SE

de um official torneiro de madeira,
para uma cidade do interior.
Ordenado remunerador adequa-
do a capacidade do official, que
prefere-se solteiro.
Por informações nesta redacção
f. n. o.

CAFE' E RESTAURANT HORIZONTINO CONCETTI & GAUZZI

Av. do Commercio n. 481
Aberto dia e noite. — Serviço á la carte.
Coshina internacional. — Variado sortimento de
licores, vinhos, cervejas. — Serviço inapontavel.

Canfina Salernitana e Cucina alla Napoletana
RONZIO & COMP.
Importazione di prodotti italiani. — Vini toscani, piemontesi e
salernitani — Formaggi — Olii — Acciughe — Olive — Conserve, ecc.
Praça Tiradentes, 39 — Telef. 387 - Central
RIO DE JANEIRO

Grande Stabilimento Industriale Paolo Simoni

Premiato con 12 Medaglie, 1 Grande Premio e 1 Diploma d'onore
Rua da Estação, 443 -- Bello Horizonte
TELEFONO N. 63
VARIE INDUSTRIE

Paste alimentari, Liquori fini, Bibite alcooliche, Vini
nazionali, Sciroppi di frutta, Aceto speciale, comune
e di uva, Birra bianca e «Negrinha», Acque gazoze,
Sifoni, Soda limonata, Soda champagne, Pomboni,
Dolci fini, Manipolazione di tabacco, Sapone comune,
Saponette, Lozioni, Estratti, Dentifrici, Cipria,
Sapone per barbieri. — Molini per sale e granoturco.

Elisir de Tayuyá, Caroba e Velame Composto

Cura a syphilis. — Depura o sangue — Fortalece o organismo

Empregado e com resultados os mais satisfactorios
nos rheumatismos, empingens, aphtas, exaneros duros e moles,
gonorrhéas, boubas, etc.

ENCONTRA-SE EM BELLO HORIZONTE:

Pharmacias: Orsini—Santa Helena—Abreu—Americana e Drograria Mineira

Domenico Marcella

Av. Contorno, 515T — Angulo Via Viçosa
BELLO HORIZONTE
Splendida «chacara» com ogni
qualità di frutta e verdura.
Vino di propria produzione
Aceto di puro vino

Virgilio Papini

Av. do Contorno, 5.221
/ BELLO HORIZONTE

Tegole Francesi e Nazionali
Mattoni
Mattonello di cemento.

Restaurant Peppino

673, Praça 12 de Outubro, 673
Proprietario: Giuseppe Nobile Randazzo
Colazione, o desinare, a 18200
Camera e refezioni, diaria 38500
Cucina brasileira e italiana
Vini e liquori stranieri delle
migliori marche.

Fabrica de Ladrilhos LUNARDI & COMP.

Escriptorio: — RUA DOS CAETHES, 391 — Telephone, 185
Fabrica: — RUA CURITYBA, 58 — Telephone, 359
OFFICINAS DE MARMORES
Ferragens, Louças, Vidros, Celos e Materiaes para construcções

Baratas ??? PÓ AZUL!!!

Infallibile per distruggere le BARATAS. Chiedere campioni gratis alla
Novotherapica Italo-Brasileira De Mattia & C. — Rua do Theouro, 9 e 11, S. Paulo
Si vende in tutte le migliori farmacie

PADARIA "A NOVA CAPITAL" H. Savassi & Menin

SUCCESSORES DE ARTHUR SAVASSI
291, RUA ESPÍRITO SANTO, 291
Manipulação das melhores matérias do mercado — Pão fresco
a qualquer hora do dia
Fabrica de biscoitos e doces

APPENDICE DEL «FIERAMOSCA»

ETTORE FIERAMOSCA

MASSIMO D'AZEGLIO

contento di non dover esser spelleiro ino-
peroso di mali, contra i quali non gli era
permesso d'alzare la voce.
Sedutosi al capezzale della giovine, la
benedisse, domandandole se voleva confessar-
si.
— Oh sì! padre, rispose Ginevra; non
ho altro desiderio al mondo, esse non avessi
sentito mancarvi le forze e la vita, non
v'avrei dato tanto disagio a quest'ora; ma
per me poco più ve n'è; perciò non per-
diammo tempo, e fate ch'io muoia nella gra-
zia del mio Signor Iddio e della Santa Chi-
essa Romana.

— La vita e la morte son nelle mani di
Dio, rispose fra Mariano, e sarà quel che
egli vorrà: fate dal canto vostro il potere
né dubitate che vi manchi il suo aiuto.
E fatto il segno di croce, dopo le preci
che s'usano, disse alla donna: Or dite
sì.
Per aprire affatto il suo cuore sin nel
principio la storia della sua vita, il ma-
laurato matrimonio, la morte supposta, l'er-
rare che aveva fatto di terra in terra.
Il suo dire era interrotto spesso dallo sli-
nimento, e in parte mal connesso, perché

mal le reggeva il cervello a sì penoso la-
voro.

— Padre! disse alla fine Ginevra, sono
stato, è vero, molti anni vicina a chi non
m'era marito, ma non ho avuta altra col-
pa, fuorché quella d'essermi al pericolo
di mal fare; Iddio solo me n'ha liberata.
Sono stata negligente nel cercar del mio
sposo e nel chiarirmi se veramente fosse
morto... alla fine poi l'ho trovato, ed allora
subito risolsi di ritornar con lui... e lo
eseguii... e coll'aiuto della Vergine sperai
che mi riuscisse... ma Dio! invece dove
s'è caduta l'...
E qui narrava a fra Mariano come ap-
propiando al piè della rocca avesse vela-
to lo stretto colloquio di Ettore e Elvira,
per la qual cosa sopralfatta, dal dolore
era caduta nel fondo del suo battello e
s'era risentita soltanto nella camera del
Valentino; e spiegato questo crudel fatto
sino al fine, prorompeva in un pianto
convulso e disperato, ed in parole sconnes-

se, che mostravano un troppo la nascente
alienazione della sua mente.

Com'esso fin nel pensiero del cuore il
buon frate prese con quella prudenza che
richiedeva l'importanza del caso tutti i mo-
di per ridarla in calma, e solo vi riuscì in
parte dopo molto tempo. Quando la natura
stancata dalle lusinghe a quel parossismo
che lasciò l'infelice sensibilmente più sùbita e
mal ridotta di prima.
Padre! seguiva Ginevra con voce in-
debolita, è possibile dunque che Dio, che
la Vergine abbiano ributtate le mie lagrime
maledette il mio dolore? La vendetta di Dio
è piombata sul mio capo come un fulmine,
quando pareva mi promettesse pietà... già è
stato immenso il castigo de' miei peccati...
ma ne temo un altro più tremendo... sen-
to che morrò disperata d'ottenere perdono...
sento che Dio m'indurisce il cuore in questi
ultimi momenti... sto per passare, e non po-
so né scordar quell'uomo... né perdonar a
colui... Oh pregate per me! aiutami! fin
che è tempo, parlatemi di speranza...

— Di speranza? interruppe il frate: non
sapete che i ueti che mi manda a voi è quel
Dio che comprò la vostra salute colla mor-
te della croce, che vi promette misericordia
e ve la promette se foste carica del pec-
cato di tutto il mondo, perciò non facciate
ingiuria a tanto amore disperando del suo
perdono? E che cosa vi domanda per me-
ritarlo, e meritar quella corona di gloria e
d'allegrezza che non avrà più fine? vi do-
manda di amarvi come egli v'ha amato; di
sollare un poco per amar suo, com'egli ha
sufferito, e tanto, per amar vostro; di per-
donar a cui v'ha fatto ingiuria, com'esso
perdonò gli strazi, le percosse, gli oltraggi
e la morte.

Eccolo in cielo che v'aspetta ed anela
d'accogliervi fra le sue braccia, d'asciugar
il vostro pianto, e volgerlo in una gioia
che non avrà misura. Il nemico che vi te-
neva per sua, non può sopportare che gli
fuggiate di mano: egli tenta ogni via per
riavervi; egli fa prova di togliervi la spe-

(N. 95)

ranza, ma non gli verrà fatto. Io ministro
di Dio eterno (e s'alzò in piedi, in alto so-
lenne stendendo le mani sul capo di Gi-
nevra), vi giuro pel suo santo nome che
col perdono è scritta nel libro eterno la
vostra eterna salvezza, se con un solo offi-
d'amore sapete comprare un tanto premio:
il divin sangue del Verbo scende sull'ani-
ma vostra come celeste rugiada, ne lava ogni
macchia, vi infonda pace, allegrezza e do-
lore d'aver offeso chi lo sparse per voi,
vi dia vigore a respingere, a sprezzare gli
assalti del nemico che vuol la vostra rovi-
na.

— Oh padre mio! disse Ginevra, tutta
compresa di venerazione per le parole che
udiva: Iddio parla per bocca vostra: dun-
que ancora posso sperare, e non sono ob-
bandonata per sempre!

— No, anima benedetta! anzi, quanto più
duro è il combattere, tanto sarà più glori-
osa la palma. Ma ora che Iddio vi dà gra-

zia e tempo di conoscere le vostre colpe e
le sue misericordie, pensate a non tornare
addietro, e ricordatevi di ciò che egli dice:
Sarebbe stato meglio per loro non co-
noscere le vie della giustizia, che il ritirar-
sene dopo averle conosciute. Chi pone ma-
no all'aratro e poi si volge indietro, non è
degno della mercede. L'immagine di quel-
l'uomo non può uscirvi dal cuore? Vedete
dove avevate poste le vostre speranze, da
chi aspettavate gioia e conforto! Vedete
per chi avete sprezzato l'amore del vostro
Dio! Per uno che, quella fede mondana e
colpevole che v'aveva data, neppure ve l'ha
serbata; e che ad un soffio s'è volto altrove
senza curarsi di voi.

Così attiene il mondo le sue promesse;
e non ostante sprezzate, per seguirlo, le pro-
messe immancabili dell'Eterno! e quando
egli vi fa toccar con mano la vanità de' vostri
desideri, quasi vi sdegnate, invece di pro-
strarvi innanzi a questo miracolo di bontà?
Non potete perdonare a colui? Ed in che
vi offese? Prima, né pur vi conosce: poi,

è donzella libera, può attendere senza de-
lito a questi pensieri. Oh quanto dovrete
piuttosto amarla, ed adorare in lei lo stru-
mento che la mano di Dio adopra per la
vostra salute! Anch'io son peccatore, lo
fui, fui tanto sciagurato e cieco di cercare
nelle creature la pace del cuore.

Dio mi chiamò: segui la sua voce nel-
l'amarezza da prima: ma poi, qual ricco
compenso non m'ha accordato la divina
bontà pel piccolo sacrificio? Qual tranqui-
llo all'egreggia di amare ed esser certi d'un
contraccambio eterno ed immenso? Oh! cre-
dete a me, anima benedetta! che sono un
uomo e peccatore più di voi, e ne sono sta-
to alla prova: tutto è fiele, incertezza e spe-
nebre, fuorché, amar Dio, servirlo, e spe-
rare nelle sue misericordie.

— Oh sì! disse Ginevra interrompendolo
e dando in un pianto diritto: m'avete aper-
ta la mente e mi avete vinto: si perdonò
con tutta l'anima, e ne darò prova. Venga
colui: che la veda prima di morire e l'ab-
bracci: e vivano felici insieme, come spe-

ro che Dio avrà pietà di me nella vita av-
venire.

Colde ginocchioni il frate accanto al let-
tuccio, ed alzando al cielo gli occhi e le
mani disse: *Varis et miris modis vocat nos*
Deus! Adoriamo l'opera della sua miseri-
cordia.

E rimasto così un momento orando, s'al-
zò, benedisse ed assolse la giovine, poi ri-
prese:

— Dunque, veramente siete risolta a ve-
der colui, e far quest'opera di paradiso?
— Sì Padre: fate che venga: sento che
ho bisogno di morir perdonando.

— E Dio, ve lo dico in suo nome, già vi
ha perdonato, già siete sua: questo santo
proposito è il segno della vostra salute.

— S'avviava il frate per cercar di Donna
Elvira. Ginevra lo richiamò:

— Una grazia, disse, mi resta a doman-
darvi, e non dovette negarmela, se volete
che muoia in pace. Quando non ci sarò più,
andate al campo francese, trovate mio ma-
rito (fra i soldati è chiamato Grajano d'Asi-

ed è al soldo del duca di Nemours), e di-
tegli che alla mia ultima ora ho domandato
perdono a Dio, come lo domando a lui, se
l'ha offeso: dileghe che, pel passo in cui
mi trovo gli giuro che l'anima mia uscendo
di questa vita è pura com'era quando mi ri-
cevette da mio padre: che non maledica la
mia memoria, e faccia dir una messa in suf-
fragio dell'anima mia.

— Siate benedetta!... State quieta, il vo-
stro desiderio sarà adempito.

— Un'altra grazia vorrei chiedervi, se-
guitò Ginevra... Non so se sia bene o ma-
le... ma Dio, che vede il mio inferno, sa
se parlo a buon fine... Vorrei che cercasse
anche di lui... d'Ettore Fieramosca, voglio di-
re, che è lancia del signor Prospero... dite-
gli che pregherò per lui, e che gli perdono...
cioè... no, non gli parlate di perdono... el
o fine non sono poi certissima... potrebbe
esser stato un altro che gli somigliasse...

(Continua)

Redazione e Amministrazione, Avenida Amazonas 423.
 Abbonamento annuale . . . Rs. 10\$000
 Idem semestrale 6\$000
PAGAMENTO ANTICIPATO

'La Colonia'

Lo rivista chic, che ha saputo infiltrarsi, con gentile e simpatica insinuazione, nella migliore società coloniale di San Paolo e conquista ogni giorno ben meritate simpatie anche in seno alle numerose colonie dei diversi Stati, ci ha dato il suo numero 59 ricco di fotografie e d'articoli interessanti. I nostri complimenti.

N. d. R. — Ringraziamo i gentili colleghi per aver voluto trascrivere, nel numero passato, l'articolo del nostro Carlo d'Albion, circa la esportazione, dell'Italia, del libro, spiacenti unicamente che certi problemi, di importanza somma per la nostra dignità e il decoro del nostro paese, non vengono seriamente studiati dai confratelli maggiori di qui e della penisola.

E' duro, per noi, fungere da traduttori delle opere tedesche!!!

Lo spettacolo al Municipale PRO CROCE ROSSA

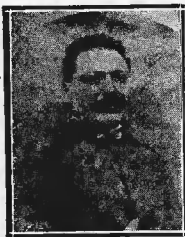
Organizzato dalla Croce Rossa Italiana e brasiliana, ha avuto luogo, venerdì scorso, al Teatro Municipale, uno spettacolo in beneficio della predetta istituzione dei due paesi.

Dovuto allo scopo altamente umanitario ed alla encomiabile attività delle diverse società che si assunsero il compito—non facile—di vendere i biglietti, avemmo il piacere di vedere il teatro letteralmente affollato di famiglie del paese e di connazionali.

Non essendoci ancora pervenuto il resoconto finanziario della festa, ci riserviamo di pubblicarlo nel prossimo numero.

Intanto, come è da supporre che l'introito sia assai confortante, ci ralleghiamo colle egregie signore pel risultato ottenuto.

Famiglie in lutto



I distinti amici signori Vito e Francesco Puri hanno ricevuto dalla natia Filadelfia di Canzanaro la dolorosa notizia della morte, sul campo di battaglia, del loro fratello Pasquale, sott'ufficiale di cavalleria.

La morte dell'intrepido militare, che dette più d'una prova, durante il suo servizio al fronte, di coraggio e d'abnegazione, ha provocato nell'animo dei fratelli, abitanti in questa capitale, il più affettuoso rimpianto il cui unico conforto è il pensiero del dovere compiuto dal caro estinto sul campo della gloria della nostra patria adorata.

Agli amici carissimi presentiamo il fiore del nostro cordoglio, mentre diamo la foto grafica del valoroso come modesto ricordo del giornale alla famiglia in lutto.

Il 13 corrente, dopo dolorosa malattia moriva la signora Federica Barulli, sposa diletta del sig. Giuseppe Barulli, negoziante in questa città.

Le cure amorevoli del marito e dei figli, e la scienza medica, a nulla valsero per sottrarre al triste destino la buona signora che lascia nel più acerbo dolore la famiglia adorata.

Alle molte condoglianze, il Fieramosca aggiunge le proprie, associandosi di cuore alle numerose manifestazioni di cordoglio ricevute dai congiunti nell'ora tristissima.



VISTA CENTRALE DELLA FESTA

Nell'imminenza della visita della Missione Italiana

Nel numero passato il FIERAMOSCA informò i lettori della avvenuta riunione di numerosi connazionali nella sede della Società Italiana di Beneficenza allo scopo di risolvere il da farsi circa l'arrivo in Brasile della Missione Italiana. Durante tale adunanza, come venne pubblicato, fu deciso di inviare a Sua Eccellenza l'onore Vito Luciani, capo della Missione, un telegramma di omaggio.

Ora, siccome il nostro direttore aveva proposto che fosse nominata una commissione alla quale sarebbe stato affidato l'onorevole incarico di porgere personalmente in Rio, agli ospiti illustri, il saluto deferente della colonia di Minas, proposta che non venne accettata per ragioni diverse e sulla quale il nostro signor Banducci non insistette, noi credemmo opportuno di informarci direttamente della data nella quale i rappresentanti del nostro governo avrebbero visitato la capitale di Minas, poiché non potevamo non esser certi che i medesimi si sarebbero recati anche quì, atteso più specialmente all'importanza della colonia vivente in questo Stato.

Fu perciò che domenica scorsa, in nome del giornale, telegrafammo in tal senso a Sua Eccellenza l'onore Vito Luciani, ricevendo la mattina appresso, pel tramite del locale Consolato, il seguente telegramma di risposta:

«Ricevo dal giornale "Fieramosca" gentile telegramma di saluto. Pregola ringraziare di attenzione e comunicare che non sono ancora in grado di indicare giorno nel quale missione potrà recarsi visitare costosa importante colonia.

Rio. Luciani»

Il telegramma sta a confermarci nella primitiva certezza, quindi, in cui noi eravamo e, cioè, che la Missione visiterà la capitale; la qual cosa deve rallegrare quanti, a tale visita della nostra ambasciata alla colonia ed all'autoità dello Stato, attribuiscono il suo reale valore e l'importanza eccezionale per la ripercussione simpatica che avrà nell'animo del popolo ed in seno al governo.

CASA GIACOMO
 RUA DA BAHIA, 860
 Agenzia di giornali. Riviste nazionali e straniere.

"Il Pungolo,"

Nell'occasione dell'arrivo della Missione Commerciale Italiana, il collega di Rio de Janeiro ha dato un numero speciale in 12 pagine ricche di materia interessante.

L'edizione magnifica, anche sotto l'aspetto tipografico, è nuova dimostrazione di forza del confratello carioca, al quale auguriamo lunga vita.

FABRICA DE FLAUTAS
 em prata e metal branco
 (Patapio Silva — Marca registrada)
 A UNICA NO BRASIL
 Artigo igu a aos famosos Billor de Milão.
 Oficina sob a direção do conhecido fabricante
 Sr. Achilles Guimarães
NOCCHI & COMP.
 Rua dos Caetões, 556 — Casa "A ESPIRALDA"

Visita gradita

L'egregio e gentile rappresentante della "Novoterapica Italo-Brasileira De Mattia & Comp.", signor Francisco A. Pinto, ha voluto darci il piacere di visitarci in redazione intrattenendosi, per alcuni momenti, in amabile conversazione con noi.

Glie ne siamo sinceramente grati e cogliamo l'occasione per augurargli affari d'oro.

In Rio Janeiro

preferite il Restaurant Italia
 RUA CARIOCA, 56

Avvenimenti

casalinghi

Ermenegildo è patriota, non aspira ad aver delle croci ed ha qualche dozzina di contos di reis. Non sa leggere, ma è abbonato al FIERAMOSCA perché, dice lui, è necessario frangere la solidarietà del patriottismo affinché Minas tenha o seu jornal italiano.

Un uomo in tali condizioni (lo si deve riconoscere) è una mosca bianca e, come tale, ha diritto al rispetto di tutti, compresi noi.

Ma, Ermenegildo, è anche uomo previdente e, perciò, quando la moglie l'ha avvisato che il FIERAMOSCA parlava della prossima venuta dell'ambasciata italiana in questa capitale, il povero Ermenegildo, sospirando come un monticchio, ha fatto le seguenti importanti dichiarazioni, udite religiosamente dalla sua cara metà:

Sta vendo, Filomena, questa è una desgracia.

Quando moramos in San Paolo, che morreu o compadre, eu tinha até o fracche. In quel tempo a gente fazia um papel bonito. Si lembra o dia che o cavaliere Malazzo mi apertou a mão?

E, siccome Ermenegildo è uno di quelli uomini che si lasciano volentieri trascinare a fare quello che essi stessi desiderano, senza por tempo in mezzo, si è vestito per recarsi dal sarto a compiere un dovere giustamente ritenuto, dalla moglie e dalla comare, obbligo inescindibile di ogni italiano che si rispetta.

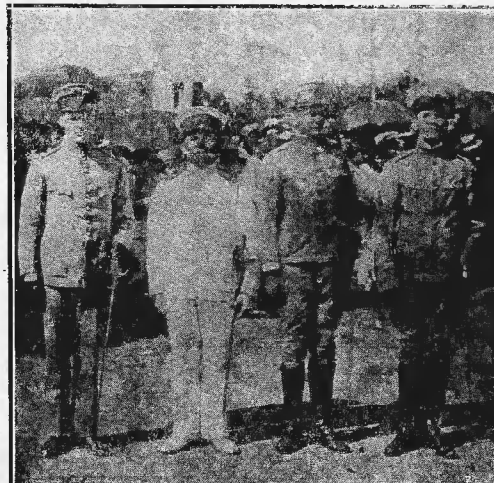
N. di Peperoncino.—L'attuale reclame, ottima per i sarti, è gratuita.

Peperoncino

VENDE-SE

Por preços baratissimos joias de fino gosto e relogios de qualquer autor na

JOALHERIA ESMERALDA
 A RUA DOS CAETHE'S, 555
 Nocchi & C.



LA COMMISSIONE DI UFFICIALI ALLA COMMEMORAZIONE DELLA BATTAGLIA DI RIACHUELO

(da sinistra a destra) Tenente Henrique Baptista Duffles Teixeira Lott, capitano Octavio Campos do Amaral, tenente Tristão de Alencar, tenente José Eduardo de Lima e Silva.

Pois eu tinha esireado o fracche n'aquelle dia!

Agora é o diabo. La fazenda é carissima e i forri tambem, sem contar que le case estão quasi tutte disallugate. In tutto caso não acho bonito rifiutarmi di andare alla stazione; a gente, la economia dentro casa. Não acha?

Filomena è una massaia che preferisce assoggettarsi alle più strette economie casalinghe, piuttosto di esporre il suo Ermenegildo a fazer um papel triste, come essa dice.

Perciò ha trovato perfettamente giusta la conclusione del ragionamento di suo marito, incoraggiandolo, anzi, a decidersi, nel senso di mandare a fare un abito da società.

Anche la comare, donna di costumi mibali e già premiata al suo paese colla medaglia di bronzo per la ottima condotta tenuta durante i tre anni di frequenza alle scuole elementari; intervenuta, anch'essa a far parte del consiglio di famiglia, ha trovato logico che un uomo, nella posizione di Ermenegildo, debba decentemente figurare n'uma manifestação em honra da comissão que vem ver como vão as coisas por estes lados, consigliando pertanto il compare a deixar de um lado a economia para o fim elevadissimo de, com a sua presença, concorrer ao brilhantismo da festa.

Regio Consolato d'Italia

Questo Regio Consolato comunica che il termine per la presentazione alle armi dei riconosciuti abili, dalle classi 1874 al 1899, scade il 31 agosto prossimo. Bello Horizonte, 6 Maggio 1918.

Questo Regio Consolato fa ricerca del connazionale Ferdinando Benedetto fu Carlo da Cassino.

I portatori dei titoli del IV Prestito Nazionale 1917, sono invitati a compiere le operazioni necessarie alla loro equiparazione a quelli de V Prestito 1918.

Essi potranno presentare i loro titoli alle Banche autorizzate: Banco Hypotecario & Agrícola di questa città, o a questo Consolato entro il 26 Giugno corrente. Bello Horizonte, 8 Giugno 1918

Questo Regio Consolato fa ricerca di tal Giov. Battista Pelleschi del fu Giovanni da Calamecco.

Il R. Console
 Provana

CERVEJARIA AMERICANA

DE
VIUVA CATHARINA DE CASTRO - JUIZ DE FORA

As cervejas mais acreditadas do mercado — A venda em todas as casas

JOSÉ PISANI

ARMAZEM DE GENEROS DO PAIZ
COMMISSÕES E CONSIGNAÇÕES

Vendas por atacado — Fabrica de bebidas

Rua dos Caethés, 914 — Bello Horizonte

AO BUFALO

MANTIMENTOS E MOLHADOS

PREMIADA REFINAÇÃO DE ASSUCAR

PAULO BUFFALO

Avenida Mantiqueira, 117 — Telephone, 256

END. TELEGR. BUFFALO

BELLO HORIZONTE

FIASCHETTERIA TOSCANA di Luigi Di Franco

Rua Luiz de Camões, 42 - Rio de Janeiro

Importazione di vini toscani, olii, formaggi, acciughe, conserve, ecc.

CARMINE IANNI CARROCEIRO

Encarrega-se de qualquer transporte de mercadorias e mudanças. Faz despachos com entrega de conhecimento a domicílio

Rua Salinas, 653

SERRARIA, CARPINTARIA E MARCENARIA
MOVIDA A ELECTRICIDADE

Paulo Modenesi

Deposito de madeira para construção

Lacuta todo e qualquer trabalho de esquadria.

Avenida Amazonas, 293

BELLO HORIZONTE

CAFÉ JAVA

Vicente Stanio

Bebidas finas—Cervejas de todas as qualidades—Refrescos gelados—Especialidades—Café—Leite—Gemmas—Chocolate e mineiros

Exclusivamente Familiar

AVENIDA AMAZONAS, 366

Aberto das 5 horas da manhã á 1 hora da noite

Perrella & Anastasia

Negociantes de generos e molhados por atacado

Depositarios da afamada BANHA E ABAETÉ

Commissões e consignações

REFINAÇÃO DE ASSUCAR

AVENIDA PARANÁ N. 300

TELEPHONE, 223 — BELLO HORIZONTE

Marcenaria e Carpintaria

Frediano Chelini

MOVEIS DE TODAS AS QUALIDADES

Engrada-se mobílias por preços modicos

Av. João Pinheiro, 178 — Bello Horizonte

MANUEL LODI

ALFAIATE

FAZENDAS FINAS

CORTE CHIC

ELEGANCIA

BOM GOSTO

RUA CAETHES, 373

Oreste Massari

PRAÇA 12 OUTUBRO 601

Esta importante padaria, recentemente reformada, acha-se nas condições de fornecer aos seus freguezes pão fresco duas vezes por dia: de manhã e depois de meio dia. — MANIPULAÇÃO ESCRUPULOSA — FARINHAS DAS MELHORES MARCAS

Padaria da Floresta

MOVIDA A ELECTRICIDADE

Roscas, Bolachas, Biscoutos,

Pães de todas as qualidades, Pão de ló, Doces finos para baptizados, etc.

ENTREGA-SE A DOMICILIO com pontualidade e promptidão, sem augmento de preço.

VISITEM, pois, este estabelecimento italiano que é o melhor da capital.

Augusto Tolomelli

Rua Salinas, 515 — Tel. 538

PANIFICIO MODELO

Pães, Roscas e Biscoutos

BAPTISTA GARILHO

Avenida Paraopeba, esq. da R. Rio G. do Sul

Bello Horizonte — Minas

José Zauli (Fafino)

Casa de molhados nacionaes e estrangeiros, Cerveja

de todas as qualidades, Vinhos finos, Especialidades em Chianti

e Barbera, Comidas frias. Preços sem competitor

RUA CARIJÓS, 762 — BELLO HORIZONTE

A Casa Gagliardi

tem a honra de avisar o respeitavel publico, que continua a receber variedissimo sortimento de sedas, cachemiras, enxovas para baptizados, roupas brancas, guarnições para cama, vov de seda, de lã e de algodão, meias, gravatas, vestuários e terninhos para crianças, casemira para homens, chapcos de sol e de cabeça e innumerables brinquedos para meninas. Muitas pechinchas compradas pessoalmente.

Camisas para senhoras, ricamente encastadas, a \$3500, lenços finissimos a \$400 cada um; lapis, um \$100; chapcos, bello formelo, a \$5500 200 peças de duqueza recebidos directamente, a \$1700 o metro l. E muitos outros artigos que se vendem a preço de occasião.

A casa Gagliardi enviará as amostras de seu luxuoso sortimento, a qualos fizerem o favor de pedir-as.

DUQUEZA DUAS LARGURAS, 200 PEÇAS RE-CEBIDAS DIRECTAMENTE, METRO, 15700

Avenida Alfonso Penna, 542

Telephone, 295 — Norte

RICCARDO NICOLAI

MERCATO, 28 - 29

Generi alimentari — Ortaglie — Frutta — Articoli di stiva —

Vini nazionali e stranieri. — Massimo buon mercato.

MICHELINI NOTINI & C.

Molhados e mantimentos por atacado

USINA DE BENEFICIAR ARROZ

Divinopolis - E. F. O. de Minas - End. Tel. Michelini

MECHANICA DE MINAS

Grande estabelecimento movido a electricidade e montado com machinismos aperfeiçoados

Fundição de Ferro, Bronze e outros metaes

FERRARIA E SERRALHARIA MODERNA

VICTOR PURRI - Rua Ramal, 1.249, proximo a Ponte da Lagoinha - Bello Horizonte

Neste bem montado estabelecimento aprompta-se qualquer peça mechanica com promptidão, perfeição e solidez. — Fabrica-se Portões, Saccadas, Gradis Columnas, Engenhos para canna, Portas e cylindros para Padaria, Portas de aço de Negocios, Peneiras para Descascadores de machinas de beneficiar arroz Mancaes, Luvax, Anneis, Polias, Prensas e alos para mandioca. — Bombas centrifugas e outras, Pontas de arados de todos os typos.

SINOS PARA IGREJA, USINA E FAZENDA E TUDO MAIS CONCERNENTE A ARTE